

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 20 (1940)  
**Heft:** 1

**Register:** La Chambre de commerce suisse en France : Comité de direction :  
Conseil d'administration : Section de Lille : Section de Marseille :  
Section de Lyon : Section de Strasbourg

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La Chambre de Commerce Suisse en France

(Fondée en 1918)

**SIÈGE : 16, Avenue de l'Opéra, PARIS-1<sup>er</sup>**

(Téléphone : OPÉRA 15-80)

PRÉSIDENT D'HONNEUR :

M. Walter STUCKI,  
Ministre de Suisse en France

PRÉSIDENT FONDATEUR ET MEMBRE D'HONNEUR

M. Ferdinand DOBLER,  
Ingénieur

MEMBRES D'HONNEUR

M. Alphonse DUNANT,  
ancien Ministre de Suisse en France

M. Louis-Gustave BRANDT,  
ancien Président de la Chambre de Commerce  
Suisse en France

## COMITÉ DE DIRECTION

PRÉSIDENT EN EXERCICE : M. Emile BITTERLI

VICE-PRÉSIDENTS : MM. Alfred BOLLIER, Ernest MONVERT et Paul F. FATZER

TRESORIER : M. Ernest C. GUTZWILLER

MEMBRES : M. Frédéric BAUMANN et M. Henri-Félix WEBER

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT EN EXERCICE : M. Emile BITTERLI, Docteur h. c., Ingénieur, Paris.

VICE-PRÉSIDENTS : M. Alfred BOLLIER, Directeur de l'Emmental S. A., Paris.

M. Ernest MONVERT, Négociant, Paris.

M. Paul F. FATZER, Administrateur de Sociétés, Paris.

TRESORIER : M. Ernest C. GUTZWILLER, Banquier, Paris.

AUTRES MEMBRES : MM.

Frédéric BAUMANN, Directeur de la Société Anonyme pour la vente des raccords suisses, Paris.

Jacques BERCHTOLD, Représentant de la S. A. Landis et Gyr, Paris.

Samuel BLASER, Chef de l'Agence des Chemins de fer fédéraux, Paris.

Marcel BLOCH, Administrateur-Délégué des Ets Juvenia, Paris.

Louis BOVET, Négociant importateur-exportateur, Marseille.

Henri BRACK, Industriel, Marseille.

Louis-Gustave BRANDT, de la S. A. Louis Brandt et Frère (Oméga Watch Co), Paris.

Robert CARDINAUX, Directeur de la S. A. des anciens Ets Neuerburg, Strasbourg.

Louis de CASTELLA, Administrateur-Délégué de la Compagnie générale du lait, Paris.

Jean-Louis COURVOISIER, Banquier, Paris.

Ferdinand DOBLER, Ingénieur, Paris.

Ivan EFFRONT, Administrateur-Délégué de la Société Rapi-dase S. A., Seclin.

Frédéric FIRMENICH, de la Maison Firmenich et Cie, Genève.

Gustave GENTIL, Administrateur-Directeur de la S. A. des Produits Sandoz, Paris.

Henri GUNTHERT, Banquier, Paris.

Rodolphe ISELIN, Administrateur de sociétés, Paris.

Raoul La ROCHE, Directeur au Crédit Commercial de France, Paris.

AUTRES MEMBRES : MM.

Robert LOPPACHER, Négociant en broderies et dentelles Paris.

Auguste MEIER, Fondé de pouvoir de la Société à responsabilité limitée Jacques Isler et Cie, Paris.

Jacques MULLER, Directeur des Ets Bally-Camsat, Lyon.  
Henri MURET, Président de l'Office Suisse d'Expansion Commerciale, Lausanne.

Hans PFYFFER D'ALTISHOFEN, Président de la Banque Cantonale Lucernoise, Lucerne.

Jacques de PURY, Docteur en droit, Avocat-Conseil de la Légation de Suisse en France, Paris.

Edouard de RHAM, Agent de manufactures, Paris.

Hermann RITZ, Directeur-Gérant du Bureau de tarification de risques aggravés, S. à R. L., Paris.

Auguste ROUSSY, Industriel, Paris.

Hermann STAMM-NION, Représentant des Usines métallurgiques suisses Selve et Cie, Paris.

Armand STIRLIN, Administrateur-Délégué de la Société Anonyme C. F. Bally, Schönenwerd.

Maurice TREMBLEY, Paris.

Robert VAUCHER, Journaliste, Paris.

Eugène WEBER, Secrétaire Général de la S. A. Brown Boveri et Cie, Baden.

Henri-Félix WEBER, Représentant des Ateliers de Constructions Théodore Bell, Paris.

Louis WEGELIN, Négociant, Lyon.

Henri WOLFER-SULZER, Vice-Président et Administrateur-Délégué de la S. A. Sulzer Frères, Winterthur.

**COMMISSAIRES AUX COMPTES :** M. Charles-Edouard MULLER, Directeur de la Maison Hoffmann-La Roche et Cie, S. A., Paris.

M. Jacques RIEDWEG, de la Maison Givaudan et Co, Paris.

**SECRÉTAIRE GÉNÉRAL :** M. Gérard de PURY

**SECRÉTAIRE ADMINISTRATIF :** M. Léon MATHEZ

**SECTION DE LILLE**

(Fondée en 1938)

22, rue de Tournai  
(Téléphone : 544.01)**PRÉSIDENT D'HONNEUR :**  
M. Fred HUBER, Consul de Suisse à Lille.**Comité :****PRÉSIDENT :**  
M. Ivan EFFRONT, Administrateur-Délégué de la Société  
« Rapidase », S. A., Seclin.**VICE-PRÉSIDENT :**  
M. Rodolphe STEINLEN, Directeur de la Faïencerie « Céranord », Saint-Amand-les-Eaux.**SECRÉTAIRE :**  
M. Fritz KAUFMANN, Pisciculteur, Arras.**AUTRES MEMBRES : MM. :**  
Henri KELLER, Agent Général de la Compagnie d'assurance  
« La Zurich », Fourmies.

Oscar KELLER, Saint-Quentin.

André KLAUS, Représentant de la Fabrique de Chocolat  
Tobler, Lille.Edouard SCHAECHLI, Sous-Directeur de la « Lloyds et  
National Provincial Foreign Bank Ltd », Roubaix.

Marcel SCHMOLL, Commerçant, Lille.

Maurice WECKER, Administrateur des Etablissements  
« Afica », Lille.**SECTION DE MARSEILLE**

(Fondée en 1921)

7, rue d'Arcole  
(Téléphone : DRAGON 72.06)**PRÉSIDENT D'HONNEUR :**  
M. Georges ANGST, consul de Suisse à Marseille.**Comité :****PRÉSIDENT :**  
M. Louis BOVET, négociant importateur-exportateur,  
Marseille.**VICE-PRÉSIDENTS :**  
M. Eugène - Emile SIGG, des Etabl. Sigg et Cie, Marseille.  
M. Léon-Alfred BOLOMEY, transitaire, Marseille.**SECRÉTAIRE :**  
M. Paul HOFFMEYER, courtier, Marseille.**TRÉSORIER :**  
M. Oscar BOESIGER, administrateur-délégué et président  
de la Société méridionale d'alimentation, Marseille.**AUTRES MEMBRES : MM. :**  
Jean-Conrad AKERET, fondé de pouvoir de la Société de  
Surveillance, Marseille.

Constant BEUCHAT, négociant en horlogerie, Marseille.

Henri BRACK, industriel, Marseille.

Jacques-Charles BUHLER, négociant en vins en gros, Béziers.

Adolphe HALDI, négociant, trituration de tourteaux,  
Marseille.

Traugott FUNFSCHILLING, transitaire, Marseille.

Jacques MEISTER, négociant en cuirs et peaux, Marseille.

Jean-Baptiste REGLI, courtier en produits de minoterie,  
Marseille.Adolphe STUPANUS, directeur des Etablissements Mante  
et Cie, produits chimiques, Marseille.**Secrétaire permanent :**

M. Cyril CHABLOZ.

**SECTION DE LYON**

(Fondée en 1920)

4, rue Président-Carnot  
(Téléphone : FRANKLIN 52.38 et 52.39)**PRÉSIDENT D'HONNEUR :**  
M. Georges MEYER, Consul de Suisse à Lyon.**Comité :****PRÉSIDENT :**  
M. Jacques MULLER, Directeur des Etablissements Bally-  
Camsat**VICE-PRÉSIDENTS :**  
M. Edouard BARBEZAT, Ingénieur, Lyon.**TRÉSORIER :**  
M. Gustave KARCHER, ancien Directeur des Filatures de  
Tenay, Lyon.**AUTRES MEMBRES : MM. :**  
William BENOIT, Directeur de la Succursale de la « Neuchâ-  
toise », Lyon.

Emile BOREL, Directeur de l'Hôtel-Bristol, Lyon.

Edouard BOURQUIN, Sous-Directeur de la Barclay's Bank,  
Lyon.

Maurice BOUVIER, Ingénieur-Chimiste, Lyon.

René GAUCHAT, Expert-Conseil, Lyon.

Henri LINDER, Fondé de pouvoir de la S. A. Filature de  
Schappe, Lyon.Jean-Christian MANGHARDT, Commissionnaire en soieries,  
Lyon.Erwin de WALDKIRCH, Directeur Commercial des Établisse-  
ments Bally-Camsat, Lyon.

Louis WEGELIN, Négociant, Lyon.

**Secrétaire permanent :**

M. Maurice BÉGUELIN

**SECTION DE STRASBOURG**

(Fondée en 1939)

10, rue des Francs-Bourgeois  
(Téléphone : 287.17)**PRÉSIDENT D'HONNEUR :**  
M. Werner WEINGAERTNER, Vice-Consul de Suisse  
Strasbourg.**Comité :****PRÉSIDENT :**  
M. Robert CARDINAUX, Directeur de la Société Anonyme  
des anciens Etablissements Neuerburg, Strasbourg.**VICE-PRÉSIDENT :**  
M. Charles GEISEN, Directeur des Usines alsaciennes d'Emu-  
sions, Strasbourg.**SECRÉTAIRE :**  
M. Jean ÉGLI, Ingénieur-Conseil, Strasbourg.**AUTRES MEMBRES : MM. :**  
Fred ÉRISMANN, Directeur du Comptoir André et Co,  
StrasbourgAuguste KESSELRING, Ingénieur-Conseil, Strasbourg-  
Robertsau.

Pierre MOREL, Sous-Directeur de banque, Strasbourg.

Éric WAVRE, Ingénieur-Conseil, Rothau.

Charles WINKLER, Armateur, Strasbourg-Port-du-Rhin.

**CORRESPONDANTS :****Le Havre (1937) :** M. Maurice Du PASQUIER, Gérant de la Maison Du Pasquier s. A. R. L., 17 rue Jules-Lecesse.**Limoges (1939) :** M. Laurens d'ALBIS, Adm.-Dél. de la Porcelaine Théodore Haviland, 72 avenue Émile Labussière.**Mazamet (1939) :** M. C. RAGAZ, Courtier en laines, 69 rue de la République.**Mulhouse (1937) :** M. Daniel HOESLI, Directeur de la S. A. Taco, 12 rue du Barrage.**Reims (1937) :** M. Otto BANGERTER, Directeur de la Maison Piper-Heidsieck, 21 rue Linguet.